

Psa

Chapter 111

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1
תְּלִילוּ וַיָּהּ אֲוֶרָה יְהוָה בְּכֹל-לֵב מוֹיֹךְ בְּסוֹד יִשְׂרָאֵל
wanyofu katika-baraza-la moyo kwa-wote Yahwe nitamshukuru Yah msifuni
[H3477](#) [H5475](#) [H3824](#) [H3605](#) [H3068](#) [H3034](#) [H3050](#)
וְעֵדָה:
na-kusanyiko
[H5712](#)

Msifuni Bwana. Nitamtukuza Bwana kwa moyo wangu wote, katika baraza la wanyofu na katika kusanyiko.

2
גְּדֹלִים מַעֲשֵׂי יְהוָה יְדֹרְשִׁים לְכֹל-נַפְצִיחִים
wanaoipenda na-wote yanachunguzwa Yahwe matendo-ya makubwa
[H2656](#) [H3605](#) [H1875](#) [H3068](#) [H4639](#)

Kazi za Bwana ni kuu, wote wanaopendezwa nazo huzitafakari.

3
הוֹדֵר הוֹדֵר פְּעָלָי יִצְדָקְתוֹ עֲמֶדֶת לְעֵד
na-utukufu heshima kazi-yake na-haki-yake inasimama milele
[H1926](#) [H1935](#) [H6467](#) [H6666](#) [H5975](#) [H5703](#)

Kazi zake zimejaa fahari na utukufu, haki yake hudumu daima.

4
זָכַר עָשָׂה לְנִפְלְאוֹתָיו חֲנוּן יְרַחֵם יְהוָה
kumbukumbu amefanya kwa-maajabu-yake mwenye-neema na-mwenye-huruma Yahwe
[H2143](#) [H3068](#) [H7349](#) [H2587](#) [H6381](#) [H3068](#)

Amefanya maajabu yake yakumbukwe, Bwana ni mwenye neema na huruma.

5
טָרַף נָתַן לִירְאָיו יִזְכֵּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ
chakula amewapa wanaomcha atakumbuka milele agano-lake
[H2964](#) [H5414](#) [H3373](#) [H2142](#) [H5769](#) [H1285](#)

Huwapa chakula wale wanaomcha, hulikumbuka agano lake milele.

6
כַּח מַעֲשָׂיו הֵנִיד לְעַמּוֹ לָתֵת לָהֶם נִחֲלֵת גּוֹיִם
nguvu-za matendo-yake alionyesha kwa-watu-wake kuwapa wao urithi-wa mataifa
[H4639](#) [H5046](#) [H5414](#) [H5159](#)

Amewaonyesha watu wake uwezo wa kazi zake, akiwapa nchi za mataifa mengine.

7
מַעֲשֵׂי יָדָיו אָמַת וּמִשְׁפָּט יְדֹרְשִׁים יָדָיו אָמַת וּמִשְׁפָּט יָדָיו
matendo-ya mikono-yake kweli mikono-yake amri-zake yote ni-ya-kuaminika na-haki
[H4639](#) [H3027](#) [H0571](#) [H4941](#) [H3605](#) [H0539](#) [H6490](#)

Kazi za mikono yake ni za uaminifu na haki, mausia yake yote ni ya kuaminika.

8
סְמוּכִים לְעֵד מִלֵּלָה לְעוֹלָם וַיִּשָּׂר׃
zimeimarishwa milele daima zimeimarishwa na-unyofu kwa-kweli zimefanywa
[H5564](#) [H5703](#) [H5769](#) [H0571](#) [H3477](#)

Zinadumu milele na milele, zikifanyika kwa uaminifu na unyofu.

וְנוֹרָא	קְדוּשׁ	בְּרִיתוֹ	לְעוֹלָם	צְוָה-	לְעַמּוֹ	שְׁלַח	וּפְרוֹת	9
na-la-kuogofya	takatifu	agano-lake	milele	aliagiza	kwa-watu-wake	alituma	ukombozi	
H3372	H6918	H1285	H5769	H6680		H7971	H6304	

שְׁמוֹ:
jina-lake
[H8034](#)

Aliwapa watu wake ukombozi, aliamuru agano lake milele: jina lake ni takatifu na la kuogopwa.

אֲהַלְתִּי	עֲשִׂיהֶם	לְכָל-	טוֹב	שָׂכַל	יְהוָה	יִרְאַת	וְחֵכְמָה	רֵאשִׁית	10
sifa-yake	wanaoitenda	kwa-wote	njema	busara	Yahwe	kumcha	hekima	mwanzo-wa	
H8416		H3605		H7922	H3068	H3374	H2451	H7225	

לְעֵד:
milele
[H5703](#)

עֲמֻדָּת
inasimama
[H5975](#)

Kumcha Bwana ndicho chanzo cha hekima, wote wanaozifuata amri zake wana busara. Sifa zake zadumu milele.